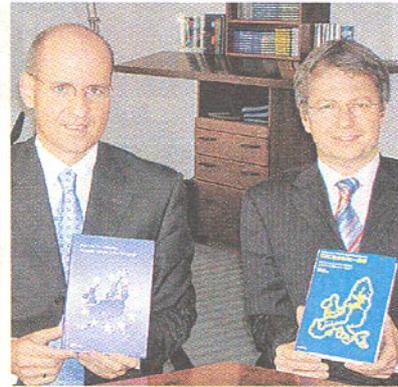


ぴーぷる

欧州連合(EU)に自社の立場を理解してもらうにはどうすればいいか。日本のビジネス関係者向けに、独ミュンヘン大のフランツ・バルデンベルガー教授(44)と写真真右とEUTOPのクレメンス・ヨース社長(36)が「EUにおけるロビー活動(日本経済評論社)を出版した。通商、雇用、環境問題などでEUが打ち出す政策は日本企業にとっても重要だが、EUには閣僚理事会や欧州委員会、欧

独から日本向け出版 EUロビー活動指南



州議会などが並立し、どこに働きかければいいのかわかりにくい。日本研究や経営学が専門のバルデンベルガー教授は「日本はEUに加盟していないハンディはあるが、EU各機関は想像以上に企業から生の情報を欲している」と語る。EUTOPはミュンヘン拠点のEU専門コンサルティング会社。ヨース社長は「近年は欧州議会の役割が強まっている」と助言する。2人は今月11、12日に来日し、東京の経済広報センターなどで懇談会を開く予定だ。(岸善樹)

Artikel in der japanischen Tageszeitung „Asahi Shinbun“ (Rubrik „People“) vom 08. Oktober 2005

Aus Deutschland – veröffentlicht für Japan
Anleitung zum EU-Lobbying

Wie kann man der Europäischen Union (EU) die Anliegen des eigenen Unternehmens nahe bringen? Franz Waldenberger (44, rechts im Bild), Professor an der Ludwig-Maximilians-Universität München und Klemens Joos (36, links im Bild), Geschäftsführer von EUTOP haben für die japanische Business-Welt das Buch „Interessenvertretung in der EU“ herausgegeben.

Die EU erlässt Maßnahmen, z. B. in den Bereichen internationaler Handel, Umwelt und Arbeit, die auch für japanische Unternehmen von großer Bedeutung sind. In der EU bestehen zahlreiche Institutionen wie der Rat der Europäischen Union, die Europäische Kommission und das Europäische Parlament nebeneinander. Deshalb ist es für Außenstehende schwer zu verstehen, an welche Institution man sich wenden muss, um die eigenen Interessen zu vertreten.

Professor Waldenberger, dessen Fachgebiete Japan und Betriebswirtschaftslehre sind, stellt fest: „Japan besitzt zwar das Handicap, nicht Mitglied der EU zu sein, aber die EU-Institutionen verlangen in einem viel größeren Maße als allgemein angenommen wird direkte Informationen aus den Unternehmen.“

EUTOP ist ein in München angesiedeltes Unternehmen, das auf EU-Consulting spezialisiert ist. Der Geschäftsführer Herr Dr. Joos weist darauf hin: „In den letzten Jahren hat das EU-Parlament an Einfluss gewonnen“.

Beide sind am 11. und 12. dieses Monats in Japan und halten an verschiedenen Orten, wie z. B. dem Wirtschaftsforum Tokio, Vorträge.